



## Au pair, was ist das?

**Notfallhotline:**

0800-111-0-111 oder  
0800-111-0-222  
bundesweit, 24h/Tag,  
vertraulich, kostenlos  
www.telefonseelsorge.de

Die Gütegemeinschaft Au pair vereinbart mit der Telefonseelsorge, deren Rufnummern auch als Notrufnummern für Au pairs zur Verfügung zu stellen. Diese sind **ausschließlich für Notrufe** bestimmt und garantieren geschulte und kompetente Ansprechpartner/innen bei Lebenskrisen. Die Gütegemeinschaft hat spezielle Basisinformationen und Hilfestellungen für Au pairs weiter gegeben. Die Telefonseelsorge in Deutschland wird von der evangelischen und katholischen Kirche getragen.

- » Ein/e Au pair ist wie ein Familienmitglied auf Zeit, in einem fairen Gleichgewicht von Geben und Nehmen.
- » **Rahmenbedingungen für Au-pair-Aufenthalte in Deutschland**
  - » DAUER: 6 bis 12 Monate
  - » UNTERBRINGUNG: im eigenen beheizbaren ausreichend möblierten Zimmer im Haus, in der Wohnung oder im Wohnhaus der Familie. Familienanbindung (z.B. durch Teilnahme an den Mahlzeiten) muss gewährleistet sein.
  - » SPRACHE DER GASTFAMILIE: Au pairs kommen nach Deutschland, um ihre Deutschkenntnisse zu verbessern. In der Familie muss daher Deutsch gesprochen werden.
  - » ZEITLICHER UMFANG UND ART DER HÄUSLICHEN MITHILFE: Die häusliche Mithilfe umfasst max. 30 Stunden pro Woche und sollte sechs Stunden täglich nicht überschreiten. Babysitting inklusive. Das Arbeitsfeld umfasst Kinderbetreuung und leichte Hausarbeit (z.B. Zubereitung einfacher Mahlzeiten, Bügeln etc.).
  - » KOSTENÜBERNAHME DURCH GASTELTERN: monatliches Taschengeld in Höhe von derzeit 205,- € (ab 1.1.2006 auch für bestehende Verträge 260,- €). Kosten für Kranken-, Unfall- und Haftpflichtversicherung. Kosten für die Visumsverlängerung (bei Nicht-EU/EWR-Au-pairs). Übernahme der Fahrtkosten zum nächstgelegenen für den/die Au pair geeigneten Sprachkurs.
  - » URLAUB: zwei Tage bezahlter Urlaub pro Anwesenheitsmonat (während des Urlaubs gelten Sonntage nicht als Urlaubstage). Gesetzliche Feiertage sind durch Freizeit auszugleichen.
  - » FREIZEIT: Gewährung von eineinhalb zusammenhängenden freien Tagen pro Woche, die mindestens einmal pro Monat auf ein Wochenende fallen. Gewährung von mindestens vier freien Abenden pro Woche.
  - » KÜNDIGUNG: Die Kündigungsfrist beträgt 14 Tage. Die Vertragsauflösung muss schriftlich erfolgen.



## Gütezeichen, was ist das?



GÜTEZEICHEN



„Nur geprüfte und zertifizierte Agenturen erhalten das RAL Gütezeichen Au pair. Dieses Zeichen verpflichtet zu Qualität!“

„Ein RAL Gütezeichen gewährleistet dem Verbraucher eine sichere Orientierung nach hoher Qualität und deren verlässlicher Kontrolle. Anbieter mit RAL Gütezeichen haben einen Wettbewerbsvorteil. Verstöße werden mit Strafen belegt, bis hin zum Entzug des Gütezeichens.“

- » Die Gütegemeinschaft Au pair e.V. wurde mit Unterstützung des *Bundesministeriums für Familien, Senioren, Frauen und Jugend* (BMFSFJ) im November 2004 gegründet, um eine Verbesserung von Qualität und Transparenz für Gastfamilien und für an einem Au-pair-Aufenthalt interessierte junge Menschen zu erreichen.
- » Ziel ist die Überprüfung und Kennzeichnung einer hohen Güte in der Au-pair-Vermittlung und -Betreuung durch das anerkannte RAL-Gütezeichen-Verfahren. Die Einhaltung der Güte- und Prüfbestimmungen wird von einer neutralen Prüfinstanz kontrolliert. Die Gütegemeinschaft garantiert den Verbraucher/-innen eine klar definierte Qualität.
- » Die Gütegemeinschaft Au pair ist ein eingetragener Verein, in dem alle Organisationen und Agenturen Mitglied werden können, die Au pairs nach Deutschland vermitteln. Die Mitgliedschaft ist freiwillig.
- » Das Recht zur Führung des RAL-Gütezeichens wird von der Gütegemeinschaft vergeben, die außerdem für die Weiterentwicklung der Standards und die Kontrolle ihrer Einhaltung durch die Zeichenträger zuständig ist.
- » Güte- und Prüfrichtlinien werden vor deren Implementierung von zuständigen Verkehrs- und Wirtschaftskreisen wie Verbraucherschutzzentrale, Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs oder den Au-pair-Fachverbänden und natürlich von RAL geprüft.

Der Vorstand: März 2005

GEFÖRDERT VOM:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



[www.guetegemeinschaft-aupair.de](http://www.guetegemeinschaft-aupair.de)



[www.au-pairs.de](http://www.au-pairs.de)

Heike Hambloch

[hambloch@au-pairs.de](mailto:hambloch@au-pairs.de)

0049 221 733030



**Gütegemeinschaft Au pair e.V.**

Heussallee 30 · D-53113 Bonn  
Ab 1.1.2006:  
Godesberger Allee 142 · D-53175 Bonn  
Tel.: 0049 228 95 06 120  
Fax: 0049 228 95 06 199  
info@guetegemeinschaft-aupair.de  
Notfallhotline: 0800-111-0-111/-222



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

# Gütezeichen Au pair gewährleistet



## ... den Au pairs

- » Begleitung während des Au-pair-Aufenthaltes. Betreuung durch die Vermittler/-innen während des Aufenthaltes und Erreichbarkeit an 5 Tagen in der Woche.
- » Hilfe bei Fragen und Problemen, die den Au-pair-Aufenthalt betreffen.
- » 24h-Notfallhotline bei Problemen, die außerhalb der Öffnungszeiten der Agentur auftreten.
- » Kontrollierte Einhaltung der vereinbarten Mindeststandards basierend auf den gesetzlichen Vorgaben für den Au-pair-Aufenthalt.
- » Information über seriöse Vermittler/-innen schon in der Heimat verfügbar – über Institutionen der Jugend- und Kulturarbeit und Botschaften.
- » Anlaufstellen für privat angeworbene Au pairs bei enger Zusammenarbeit mit den Behörden.
- » Neutrale Anlaufstelle bei der Geschäftsführung des Gütezeichen e.V. bei Problemen mit der Agentur.

„Gestern zu Hause, heute in der Ferne, neue Sprache, neues Leben? Nehmen und Geben, Einander verstehen. Und morgen? Bin ich weiser geworden!“



## ... den Gasteltern

- » Kompetente, regelmäßig fortgebildete Vermittler.
- » Umfassende Vorbereitung von Familie und Au pair auf den Aufenthalt.
- » Hilfe bei Fragen und Problemen, die den Au-pair-Aufenthalt betreffen.
- » Ansprechpartner für Au pairs und Gastfamilie während des Aufenthaltes.
- » Neutrale Anlaufstelle bei Problemen mit den Agenturen/Organisationen.
- » Regelmäßig Eigen- und Fremdkontrolle der Vermittlungstätigkeit.
- » Von zuständigen Verkehrs- und Wirtschaftskreisen (Verbraucherschutz, Wettbewerbszentrale) anerkannte Prüfkriterien.

„Noch heute haben wir Kontakt zu unseren ehemaligen Au pairs, und unsere Kinder haben Freunde in fernen Ländern, zu denen sie einen freundschaftlichen Bezug haben. Das nenne ich Völkerverständnis!“

ÜBERREICHT DURCH DIE RAL GEPRÜFTE AGENTUR  
MIT GÜTEZEICHEN:



## ... den Agenturen

- » Gütezeichen für die Eigenwerbung auf Briefbögen, im Internet usw. von höchster öffentlicher Akzeptanz.
- » Gütezeichenverein als wichtiger Ansprechpartner in Bezug auf Qualitätsentwicklung für Ministerien und Behörden.
- » Werbung über das Bundesministerium für Frauen, Senioren, Familien und Jugend bei Behörden, Botschaften und Institutionen im Ausland, die wiederum in den Heimatländern der Au pairs über Gütezeichenagenturen aufklären.
- » Unterstützung durch RAL bei der Aufklärung über das Prüfzeichen in regionalen und überregionalen Medien.
- » Weiterentwicklung der Vermittlung bei der Vorbereitung auf Prüfungen und durch qualifizierten Austausch mit anderen Agenturen.
- » Imagevorsprung der gütegeprüften Agentur.



„Ich bin Mitglied der Gütegemeinschaft, da ich meinen Kunden eine von neutraler Stelle geprüfte Qualität meiner Dienstleistung bieten will.“

„Güte ist mehr als bloße Qualität! Gütesicherung bedeutet, eine stetig neutral überwachte hohe Qualität meiner Dienstleistungen zu gewährleisten.“

